



2 acabados diferentes

Grape la factura y la hoja de control al folleto

Instrucciones de instalación TOLDO COFRE

C249



Dirección de bobinado

Mínimo 2 personas.



Dimensiones	Peso toldo
4m x 3m	44 Kg
4m x 3.5m	48 Kg
5m x 3m	55 Kg

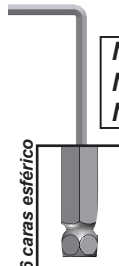
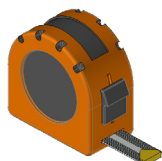
Si el toldo pesa más de 25 kg por persona, utilice una herramienta de elevación adecuada.
Si el toldo tiene más de 5 m de ancho, debe colocarse una persona adicional en el centro.

Mantener fuera del alcance de los niños

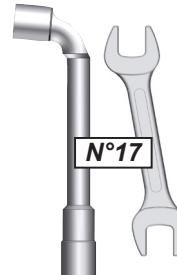


Importante : El ancho de los toldos en dimensiones estándar puede variar en + o - 2%.

Herramientas necesarias



Nº6
Nº5
Nº4



Nº17



2 x CORREA + Caballetes de Madera



ATENCIÓN



¡ATENCIÓN! LEA ESTE MANUAL DE USO ANTES DE UTILIZAR E INSTALAR EL PRODUCTO. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA PODER CONSULTARLAS POSTERIORMENTE.

- La instalación de un toldo debe realizarse con precaución debido a sus particularidades y requiere un cierto nivel de competencia:
- Toma de medidas y nivelación de los soportes.
- Perforación de la pared. Instalación de anclajes químicos o fijaciones adecuadas.
- Trabajos en altura y manipulación de cargas pesadas.
- Conexión eléctrica en el caso de un toldo con accionamiento eléctrico.

En caso de duda sobre el correcto desarrollo y la seguridad de su instalación, acuda a un profesional.

- El toldo debe instalarse según las normas. Se necesitan al menos dos personas con equipo de protección individual (EPI) y el material adecuado. En caso de problemas, consulte a una persona cualificada en este producto para obtener ayuda.
- ¡Respete las instrucciones de seguridad para evitar cualquier daño relacionado con un uso incorrecto! Respete todas las advertencias que figuran en el manual de instrucciones del toldo y en el propio toldo.
- Se trata de un producto que presenta riesgo de caída y de accidente corporal grave. Deben respetarse escrupulosamente todas las etapas del montaje. Una mala alineación de los soportes o una instalación incorrecta pueden provocar la caída o la rotura del toldo. Es importante para la seguridad de las personas seguir estas instrucciones.
- Un toldo está naturalmente sometido a fuertes tensiones mecánicas debido a un importante brazo de palanca (o voladizo) entre los soportes de pared y la barra de carga. Un toldo no está diseñado para resistir ráfagas de viento (ni siquiera débiles) ni la lluvia (acumulación de agua), que provocan fuertes sobrecargas en la estructura. En caso de condiciones meteorológicas adversas o cuando no lo utilice, pliegue el toldo.
- Si el toldo pesa más de 25 kg, utilice una herramienta de elevación adecuada.
- Para una instalación de más de 5 m de ancho, prevea una persona adicional en el centro.
- No permita que los niños jueguen con los dispositivos de control. Mantenga los mandos a distancia fuera del alcance de los niños.
- La conexión de los cables eléctricos debe realizarse de conformidad con la normativa eléctrica vigente en España (norma REBT).

CALCE DE LOS SOPORTES DE PARED



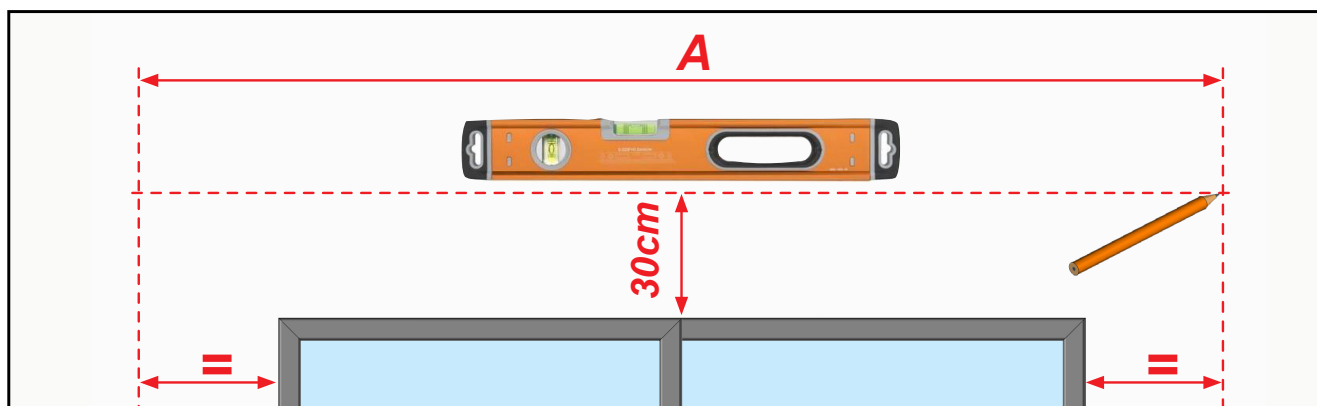
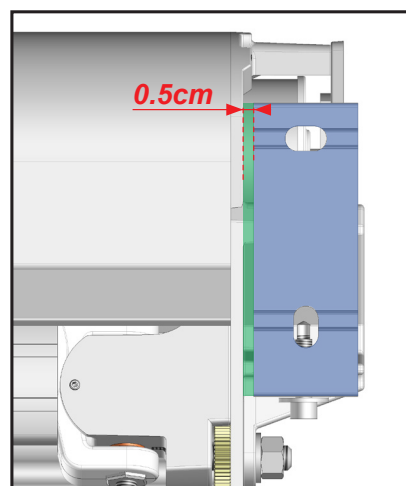
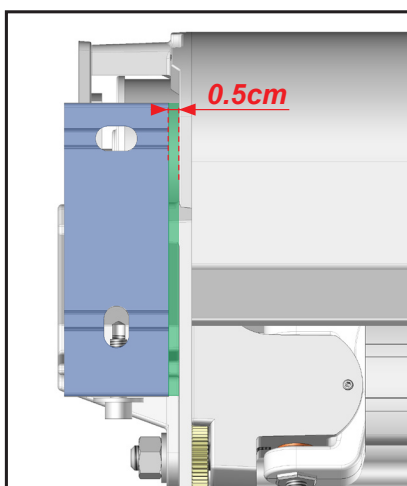
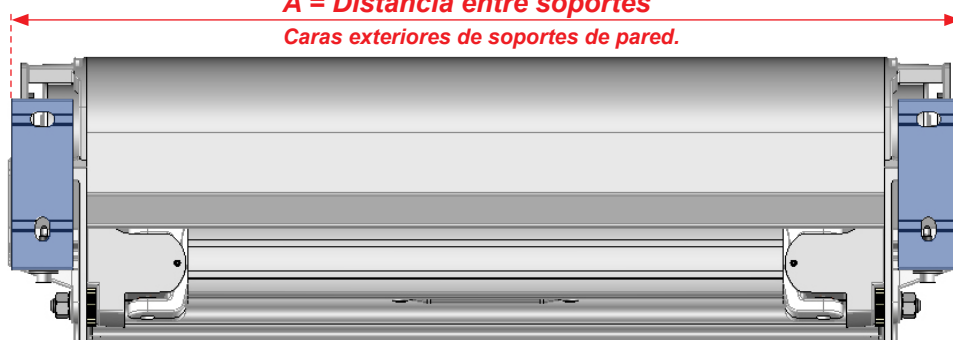
Cuña de soporte



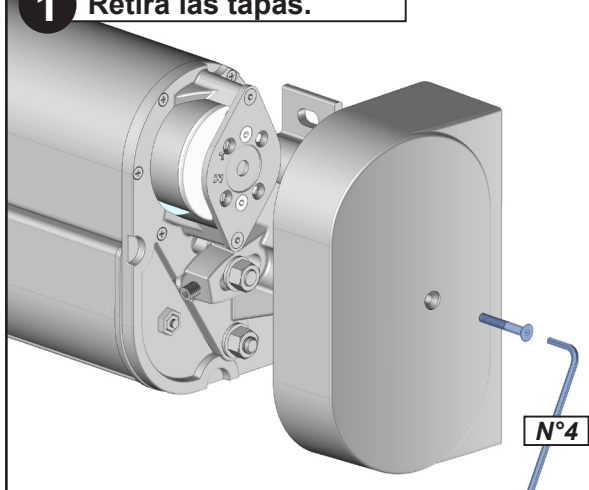
- Verifique la planitud de su pared. En el caso de una pared hueca o curva, calce los soportes para alinearlos correctamente. La desalineación puede provocar un funcionamiento incorrecto, rotura y / o caída del toldo.

1 Marque la dimensión.

A = Distancia entre soportes
Caras exteriores de soportes de pared.

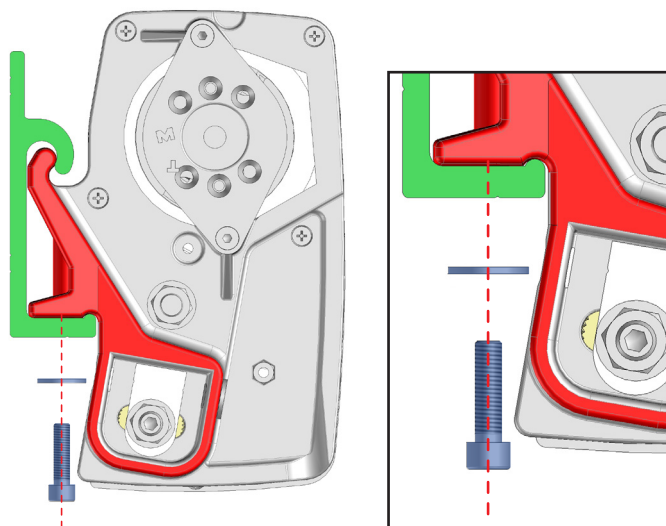


1 Retira las tapas.

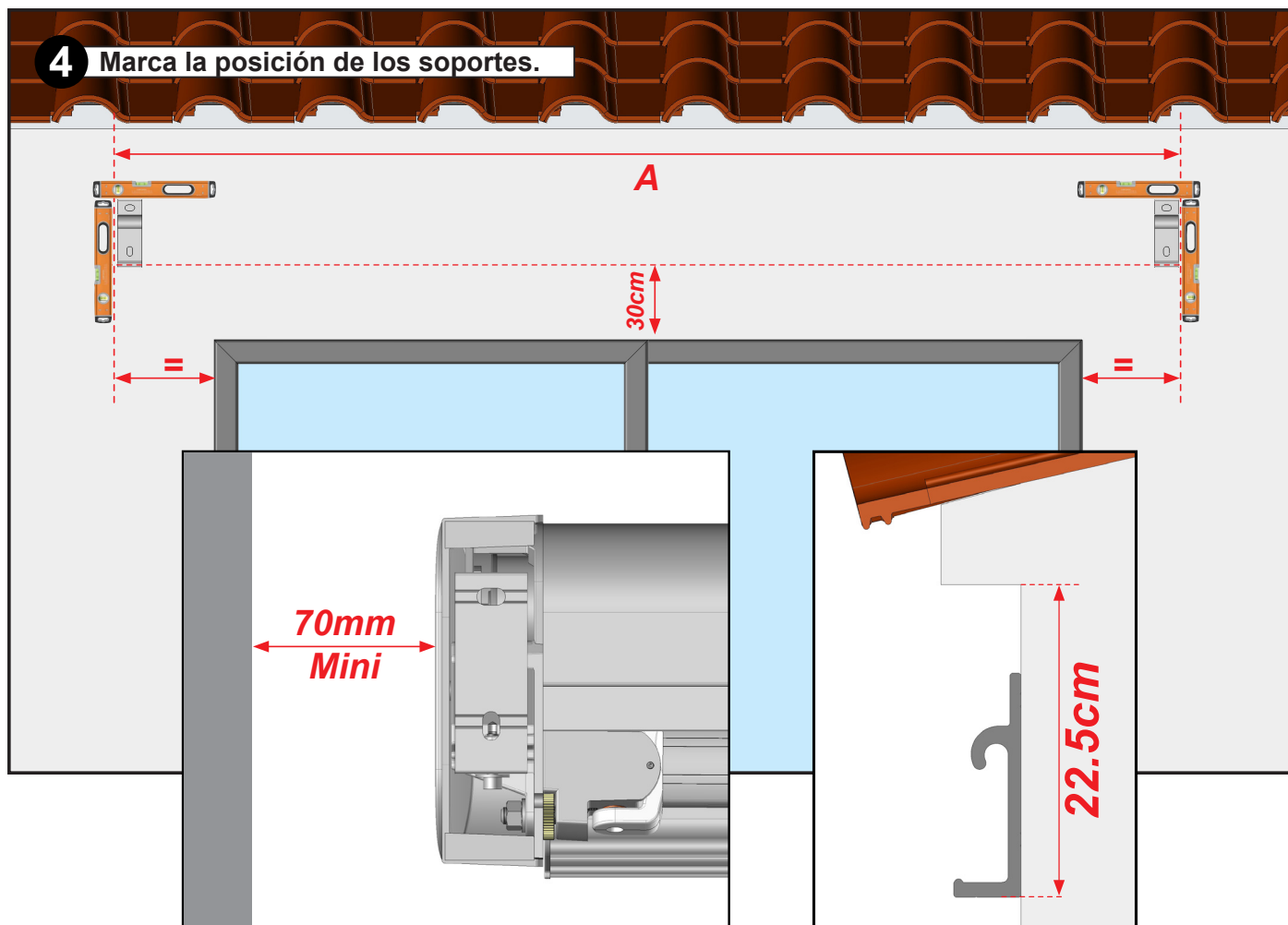


Nota : las tapas de acabado se volverán a montar una vez que el Toldo se haya fijado por completo y ajustado en caso necesario.

3 Démontez les supports muraux.



4 Marca la posición de los soportes.



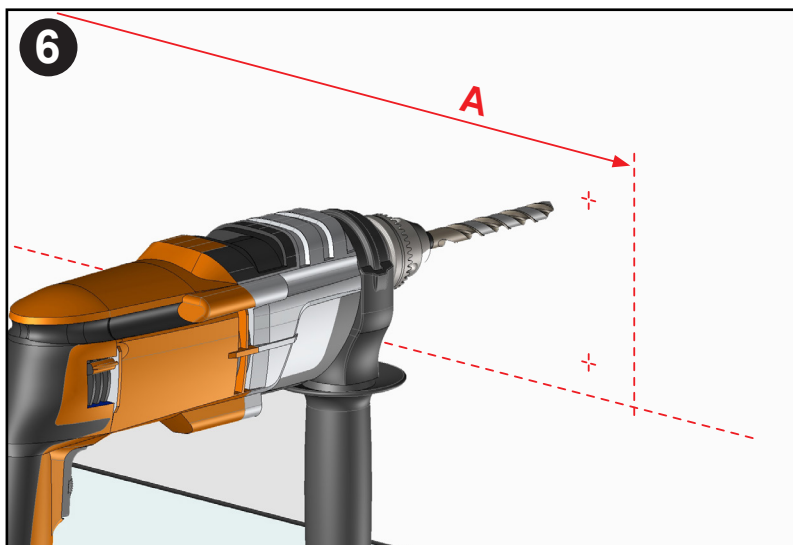
ATENCIÓN,

Una alineación incorrecta de los soportes o una instalación incorrecta pueden provocar la caída del Toldo.
No asumimos ninguna responsabilidad por los daños materiales y/o personales causados por una instalación incorrecta.

5 Marca los agujeros.



6

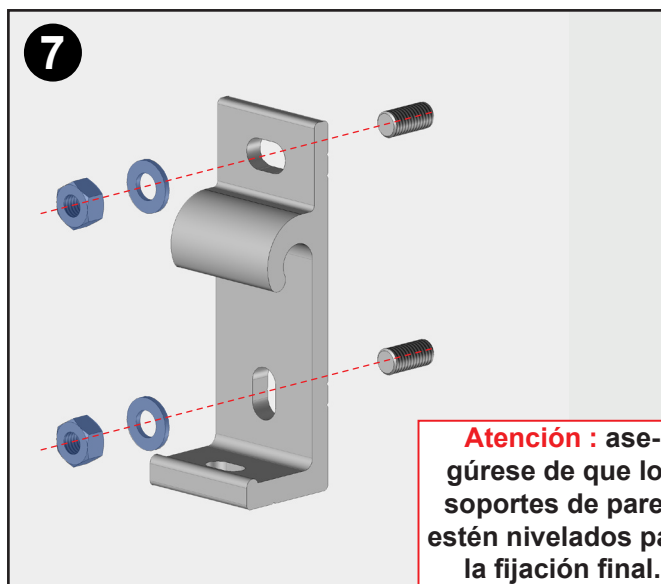


7

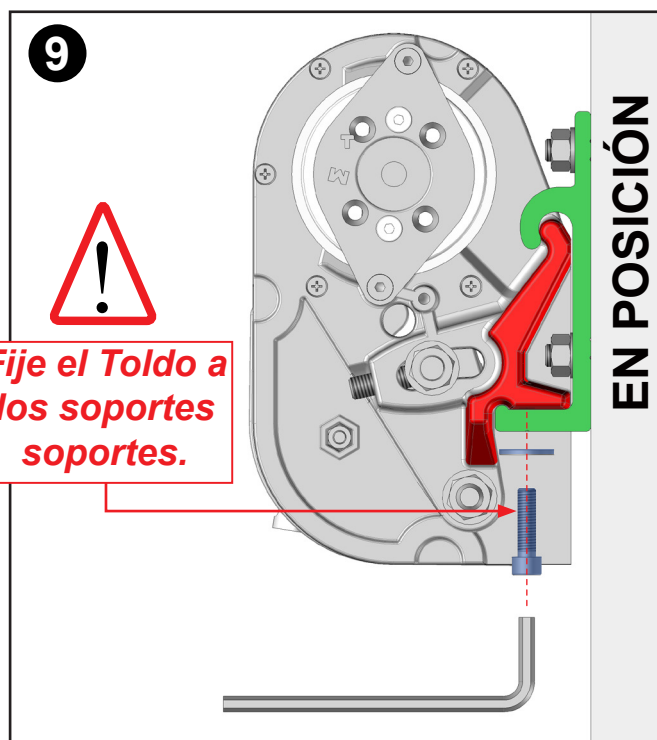
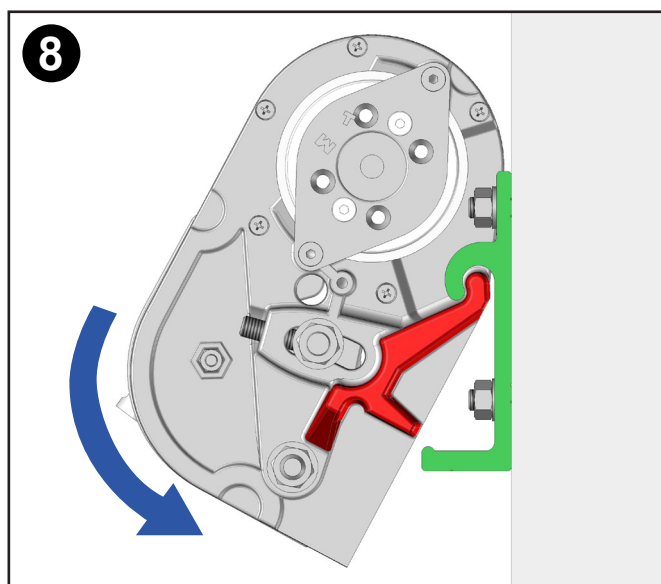
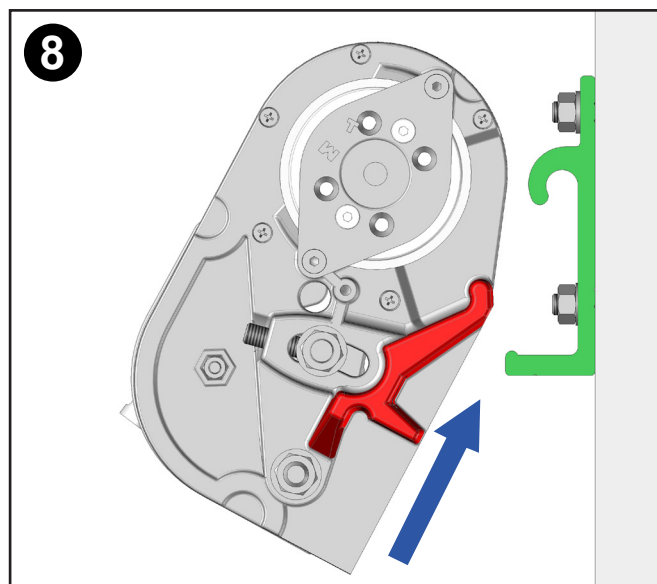


Adaptar la fijación al tipo de pared. Fijación con tornillos Ø10mm. Kit de tornillos y arandela no incluidos.

Si la persiana se instala con un kit de sellador químico, consulte las instrucciones de uso del producto utilizado.



Atención : asegúrese de que los soportes de pared estén nivelados para la fijación final.



Fije el Toldo a los soportes soportes.

EN POSICIÓN

Atención
Asegúrese de que los tornillos estén bien apretados antes de abrir el Toldo. Riesgo de caída del Toldo. Apriete moderado, par máximo 24Nm.

Atención,

Si el Toldo se fija o instala incorrectamente, puede caerse.
No asumimos ninguna responsabilidad por los daños materiales y/o personales causados por una instalación incorrecta.

- 12** Conecte el motor.
- Consulte el manual del motor suministrado con el producto.

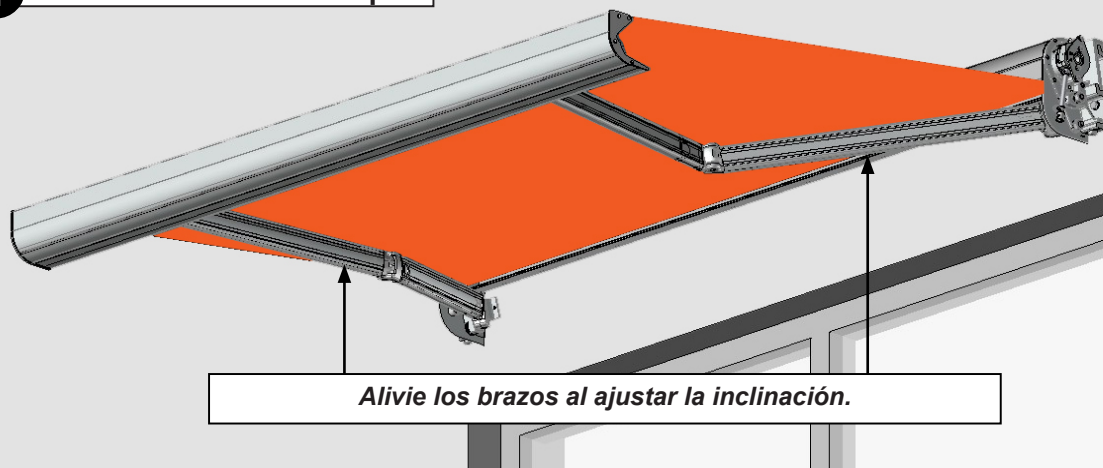
AJUSTES

Les réglages de fin de courses, des coude bras, de la barre de charge et d'inclinaison sont pré-réglés en usine. Lors de la pose ne modifier que le réglage A d'inclinaison des bras et donc le réglage B de la barre de charge selon le besoin. Les réglages supplémentaires sont à réaliser uniquement dans les cas cités dans le tableau page 10 de la notice.

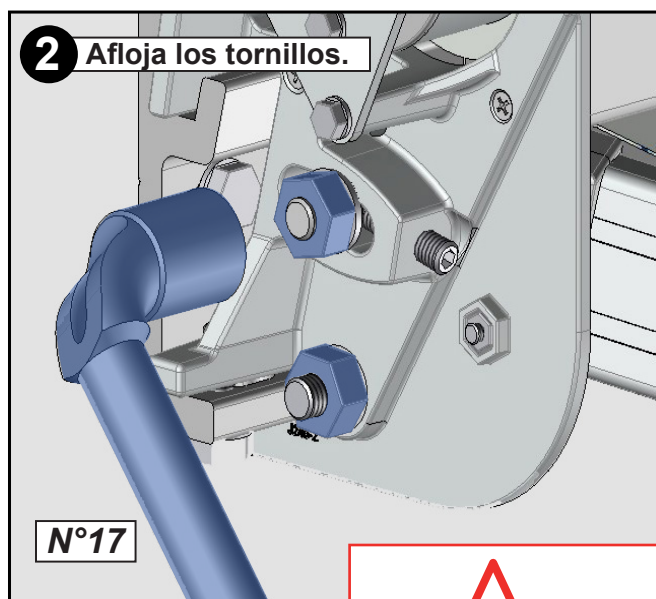
A - Ajuste de la inclinación de los brazos.

Todas las operaciones deben realizarse a ambos lados del Toldo.

1 Toldo abierto hasta el tope.

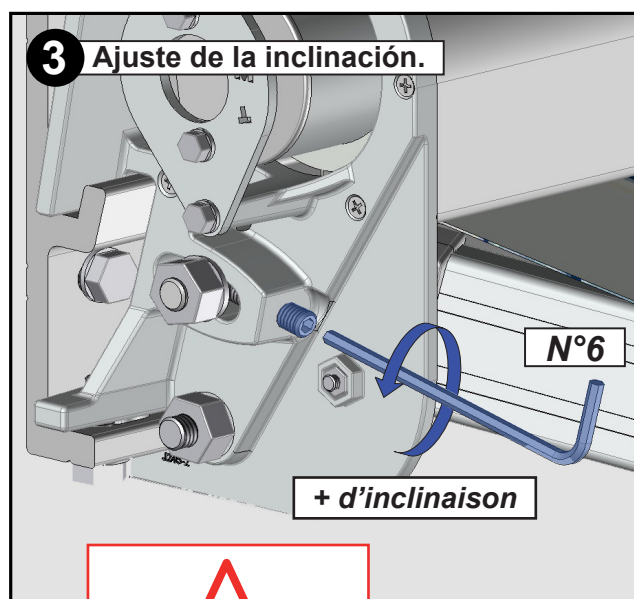


2 Afloja los tornillos.



2 Advertencia Operación
no desenroscar los tornillos
completamente.

3 Ajuste de la inclinación.



3 Precaución de uso
Alivie los brazos cuando
ajuste la inclinación.

4 Vuelva a apretar los tornillos.

ATENCIÓN,

Asegúrese de que el ajuste de la inclinación es simétrico y que los tornillos y todos los componentes del Toldo están bien bloqueados antes de abrir o cerrar el Toldo.

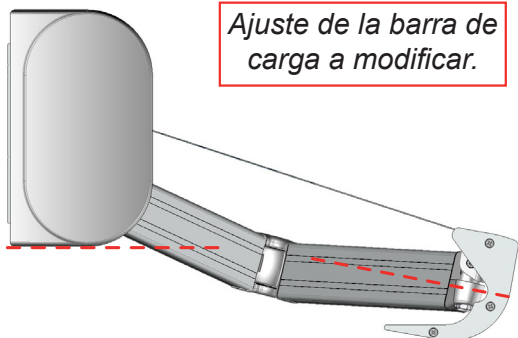
B - Ajuste de la barra de carga.



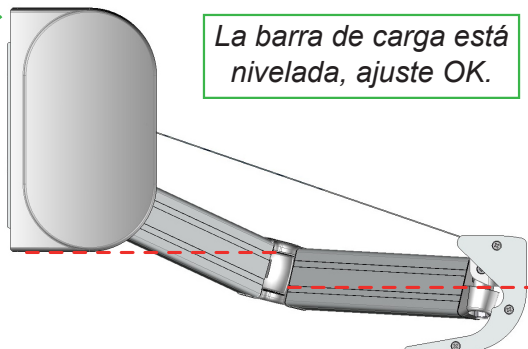
Si cambia el ángulo de los brazos, ajuste la barra de carga.
Realice el ajuste necesario en las garras. Atención: un ajuste incorrecto de la barra de carga puede provocar un cierre incorrecto de su Toldo.



La barra de carga debe estar nivelada con el Toldo



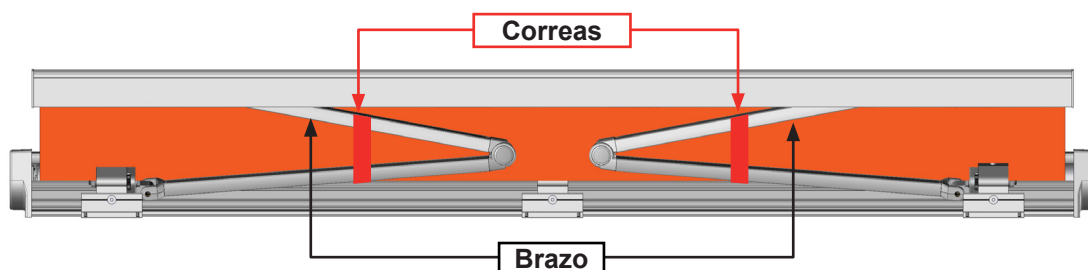
Ajuste de la barra de carga a modificar.



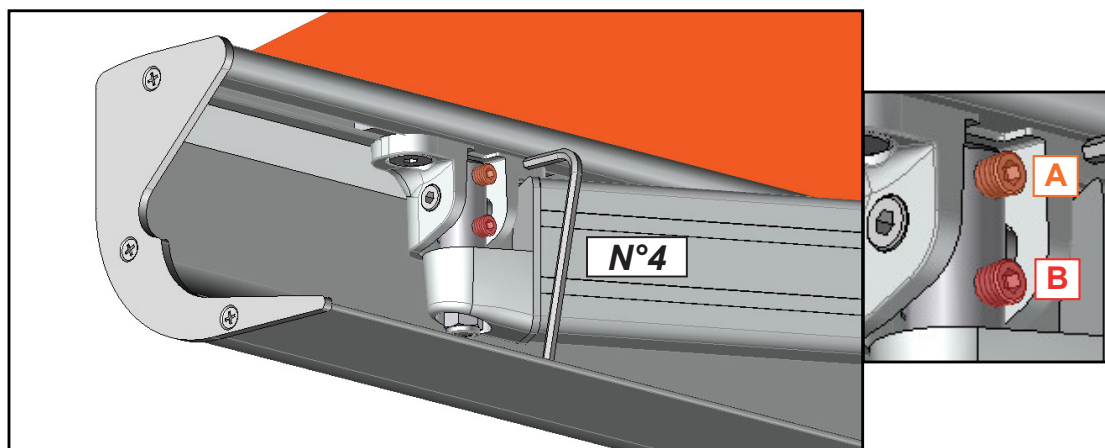
La barra de carga está nivelada, ajuste OK.

Ajuste de la barra de carga :

- 1 - Abra el Toldo 30 cm y sujete los brazos.
- 2 - Relaje el tejido: abra el toldo 5 cm más.
- 3 - Afloje los tornillos A y B.
- 4 - Ajuste manualmente la orientación de la barra de carga.
- 5 - Apriete los tornillos A y B para bloquear la barra de carga.



Esta operación debe realizarse en ambas garras.



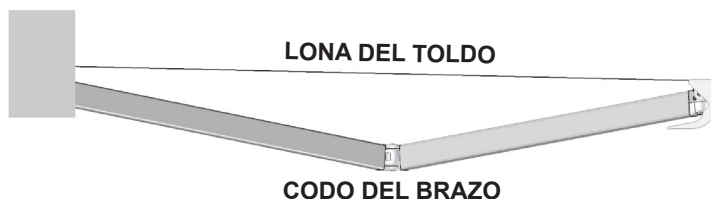
ATENCIÓN,

Asegúrese de que las correas estén bien sujetas durante el ajuste. Retire las correas después de ajustar la barra de carga y asegúrese de que los tornillos y todos los componentes del Toldo estén bien bloqueados antes de abrir o cerrar el Toldo.

C - Ajuste de los codos de los brazos. Toldo abierto de 30 cm.

IMPORTANTE,

Los brazos de nuestros toldos están diseñados para garantizar una tensión óptima de la lona. Por ello, los codos de los brazos presentan naturalmente una posición ligeramente «caída», alejada de la lona. Se trata de un comportamiento normal. Solo es necesario realizar un ajuste en los codos si la barra de carga no se cierra correctamente en toda su longitud (véase la página 10, tabla de información para los consumidores). Durante cualquier ajuste, asegúrense de que los codos de los brazos nunca entren en contacto con las lonas ni con la barra de carga.

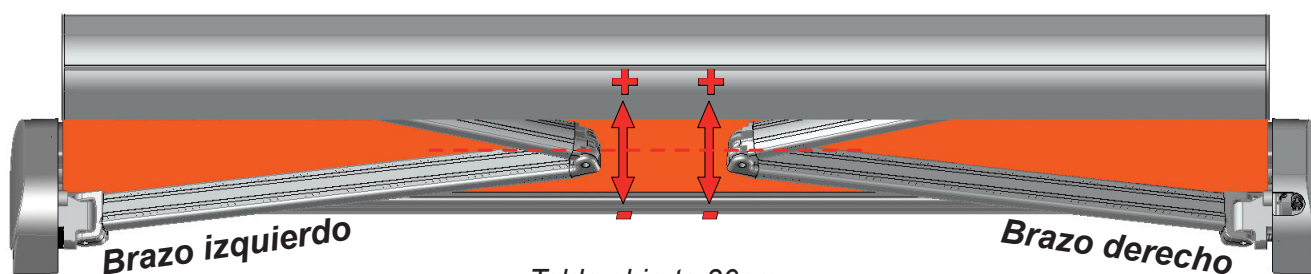


- 1 Afloje los tornillos de soporte del brazo. Igual que el párrafo sobre el ajuste de la inclinación del brazo.

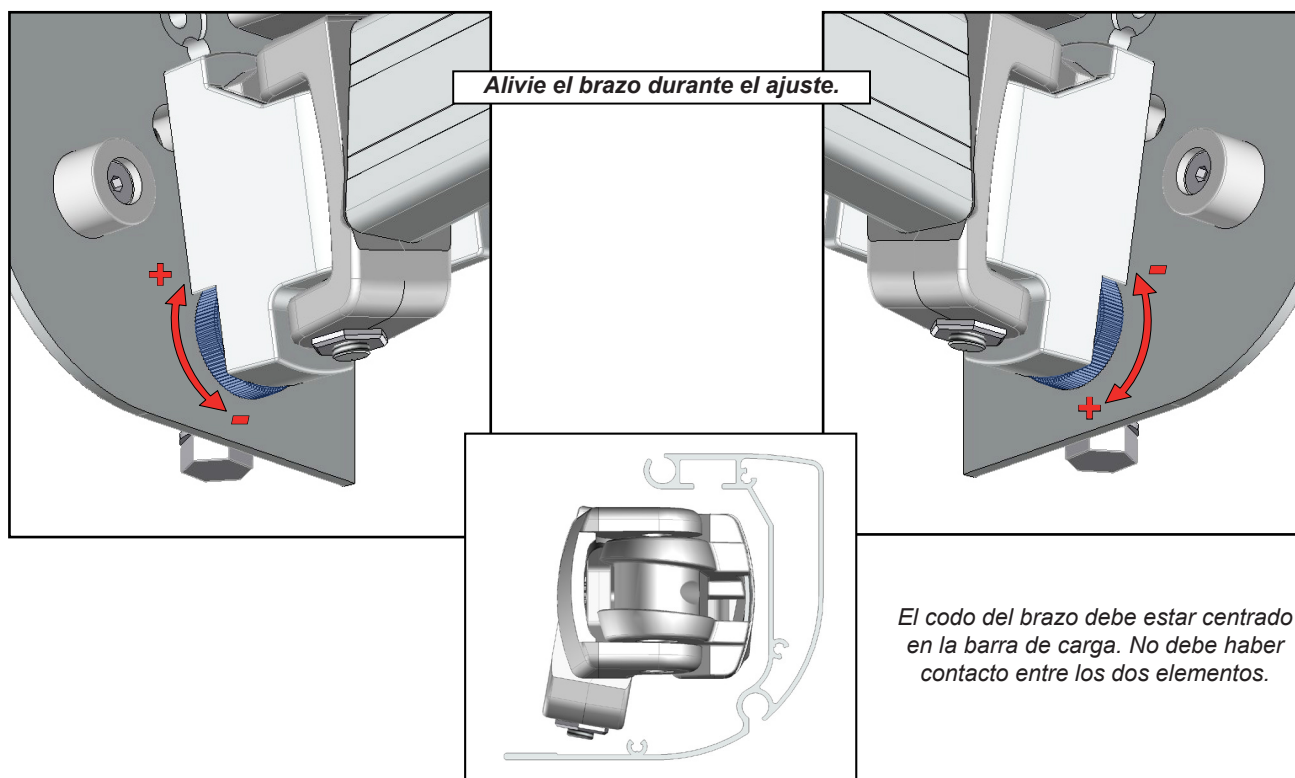
ATENCIÓN, No desenrosquen los tornillos por completo.

- 2 Ajuste del codo

Los codos de los brazos deben estar al mismo nivel.



- Subir el codo (+): Gire el mando hacia + Utilice una llave de vaso.
- Bajar el codo (-): Gire el mando hacia - Utilice una llave de vaso.



El codo del brazo debe estar centrado en la barra de carga. No debe haber contacto entre los dos elementos.

ATENCIÓN,

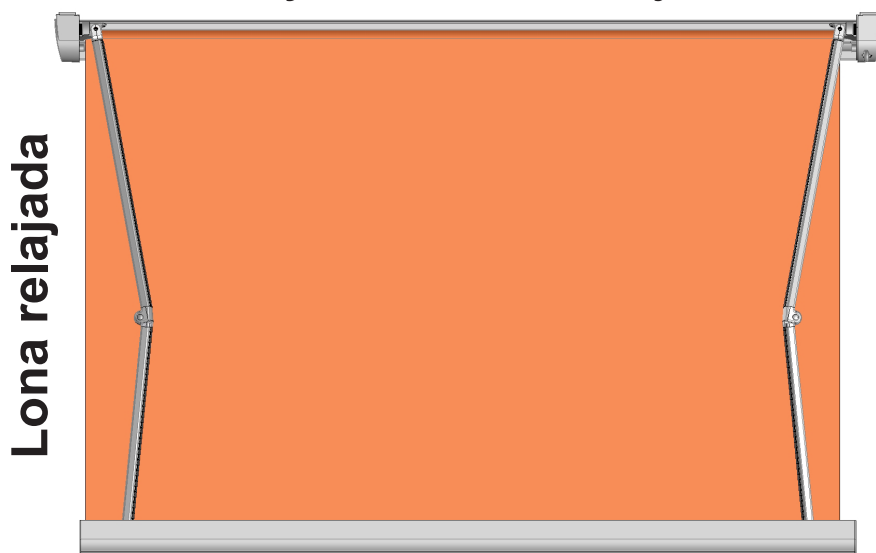
Asegúrese de que los codos de los brazos estén ajustados simétricamente y que los tornillos y todos los componentes del Toldo estén bien bloqueados antes de abrir o cerrar el toldo.

D - Ajuste de flexión de la barra de carga. Toldo abierto, tela relajada.

Toldo abierto con la lona floja :

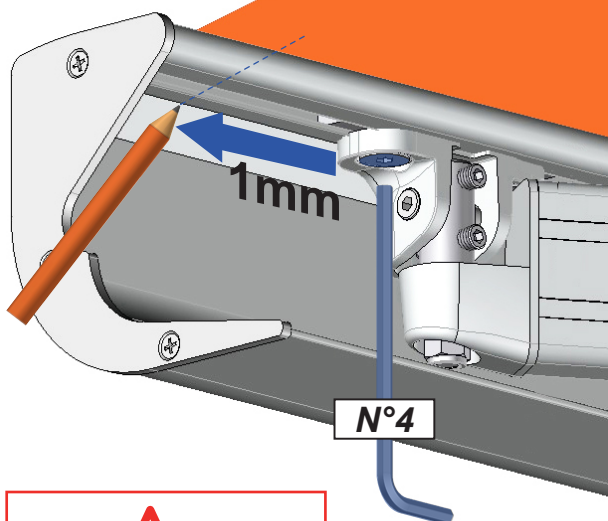
- Toldo manual: abrir el toldo con la manivela hasta que la lona esté floja.
- Toldo eléctrico: abra el toldo hasta el tope de apertura y, a continuación, gire el tornillo de ajuste del motor con una llave hexagonal para aflojar la lona.

Los brazos ya no deben estar bajo tensión.

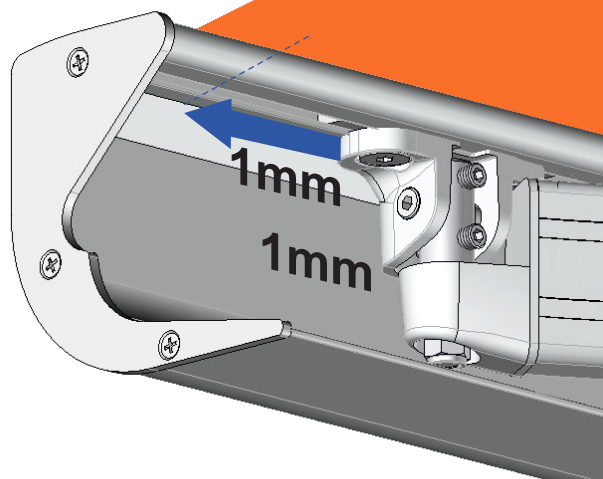


Esta operación debe realizarse en ambas garras.

1 Afloje los tornillos de las garras.



2 Desplace la garrá 1 mm hacia fuera.



2 Advertencia Operación
no desenroscar los tornillos
completamente.

ATENCIÓN,

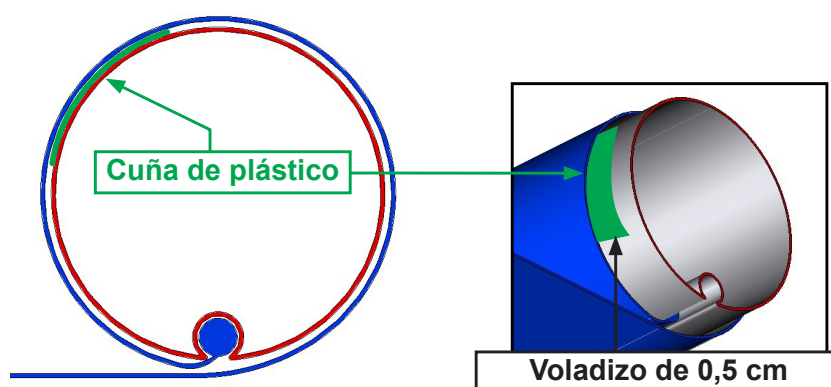
Asegúrese de que el ajuste de la curvatura es simétrico y de que los tornillos y todos los componentes del Toldo están correctamente bloqueados antes de abrir o cerrar el toldo.

E - Ajuste de los finales de carrera del motor.

- 1 Retire el panel embellecedor lateral del motor.
- 2 Consulte el manual del motor suministrado con el producto.

F - Tiempo de la lona.

- La barra de carga no se cierra en un lado del Toldo. Abra el Toldo por completo con la tela floja. Utilice la maniobra de emergencia para un motor TMS (máximo 5 vueltas de manivela). Introduzca el anillo de plástico, doblado por la mitad, entre el tubo de enrollamiento y la tela. El anillo de plástico se coloca debajo de la costura final de la tela. Compruebe el cierre. Si el cierre no es ideal, repita la operación pero aumente el número de pliegues.



Dibujos no contractuales

INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR

► A saber :

- La barra de carga puede doblarse ligeramente (de 4 a 5 cm). Esto se debe al considerable empuje de los brazos y puede provocar una bolsa en el tejido.
- Puede haber una ligera diferencia en el color de las fibras o el tono de la laca entre dos Toldo si no se compran al mismo tiempo.
- Pueden aparecer arrugas o moteado. No disminuyen en absoluto la calidad ni la eficacia del Toldo.
- Pueden aparecer ondulaciones en el tejido. Esto se debe al exceso de grosor causado por dobladillos y costuras que ejercen tensión sobre el tubo de enrollamiento.
- Utilice la maniobra de emergencia sólo en caso de corte de corriente para cerrar el Toldo. El uso de la maniobra de emergencia fuera de estas condiciones desprogramará los ajustes de los límites del motor. Cuando utilice la maniobra, asegúrese de que la manivela está alineada con la toma de emergencia.
- Para una instalación eléctrica con interruptor inestable, asegúrese de dejarlo en posición de parada después de cada uso.

Problemas

Causas

Soluciones

Mi Toldo baja de la pared.	La tornillería no se adapta a la composición de la pared.	► Compruebe que los soportes están correctamente colocados (siga las instrucciones del folleto). ► Si se fija con un sellador químico, consulte las instrucciones del fabricante.
Mi Toldo no está nivelado.		► Compruebe que los soportes de montaje estén nivelados. Vuelva a realizar la nivelación. ► Compruebe el nivel de la barra de carga. Corrija el ángulo de los brazos (Párrafo de ajuste A).
La barra de carga no se cierra del todo	Estiramiento del tejido después de varios usos. Ajuste incorrecto de la barra de carga o dobleces del brazo.	► Ajuste los finales de carrera del motor. (Ajuste Párrafo E) ► Ajuste la inclinación de la barra de carga. (Ajuste apartado B) ► Ajuste los codos de los brazos. (Ajuste apartado C)
La barra de carga del manillar		► Ajuste las garras de la barra de carga. (Ajuste Párrafo D)
La barra de carga no se cierra en un solo lado del Toldo	Alargamiento natural del tejido.	► Utilice las cuñas de plástico suministradas para calzar la tela en su sitio (consulte la sección F para el ajuste).
La maniobra eléctrica ya no funciona.	El motor entra en protección térmica después de 2 bajadas y 1 subida sucesivas.	► Espere a que finalice la protección (20 minutos)
La maniobra eléctrica ya no funciona.	Problema de conexión.	► Compruebe la conexión del motor ► Compruebe que el motor funciona conectándolo directamente a la red eléctrica. (azul negro o azul marrón)
Mi luz LED no se enciende.	Problema de conexión o de programación	► Compruebe conexión LED. Motorización con opción de iluminación LED. ► Reprogramación de los LED. Motorización Opción de iluminación LED Programación.

Importante : Si tiene dudas sobre la seguridad de su trabajo, llame a un profesional.

Declaración de rendimiento y conformidad



El texto completo de la declaración de rendimiento y conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección :

<https://www.mitjavila.com/conformity/>

Otras dimensiones

L.4m x Av.3m CLASSE 2	L.4m x Av.3.5m CLASSE 2
---------------------------------	-----------------------------------



EN 13561 : 2015

STORE COFFRE 249

FR: Utilisation en extérieur dans les bâtiments et autres ouvrages de constructions.

ES: Para uso exterior en edificios y otras estructuras.

EN : For outdoor use in buildings and other structures.

MITJAVILA
D900
66380 Pia FR

FR : Résistance au vent
ES : Resistencia al viento
EN : Wind resistance
L 5m x A 3m
CLASSE 2

21

FR : Transmission de l'énergie solaire totale
ES : Transmisión total de energía solar
EN : Total solar energy transmission
 $g_{tot} = 0.25$

DOP: MITJAVILA-C249/14/001/060121

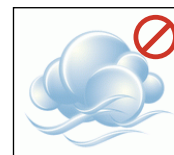
Todos lonas

SunWorker **$g_{tot} = 0.23$** TELYA II **$g_{tot} = 0.23$**

TIBELLY **$g_{tot} = 0.17$** TELYA III **$g_{tot} = 0.25$**

DICKSON 0001 : **$g_{tot} = 0.19$**

No despliegue el Toldo si :



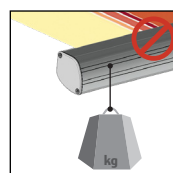
Viento



Lluvia



Nieve



No cuelgue nada

PRECAUCIÓN

- Nunca abra el toldo antes de que esté completamente fijado. Antes de abrir el toldo, debe asegurarse de que los soportes de pared, las fijaciones del toldo en estos soportes se hayan instalado correctamente y que los soportes de los brazos, el terminal y todos los demás soportes del toldo estén bien ajustados. Los brazos del toldo están bajo tensión y pueden causar daños y lesiones corporales si se abre brutalmente. Nunca abra el toldo con la lona rota.
- Verifique la planitud de su pared. En el caso de una pared hueca o curva, calce los soportes para alinearlos correctamente. La desalineación puede provocar un funcionamiento incorrecto, rotura y / o caída del toldo.
- No utilice el toldo cuando se estén realizando operaciones de mantenimiento, como la limpieza de ventanas. Desconecte el toldo de la red eléctrica cuando se realicen operaciones de mantenimiento.
- No permita que los niños jueguen con los dispositivos de control. Mantenga los dispositivos de control remoto fuera del alcance de los niños. Supervise a sus hijos para asegurarse de que no jueguen con el toldo o el mando a distancia.
- Preste atención a sus dedos durante la instalación.
- No se debe realizar ninguna modificación del diseño o configuración del equipo sin consultar previamente con el fabricante.
- Nunca utilice accesorios no recomendados por el fabricante. Estos podrían crear riesgos para el usuario y dañar el toldo. Utilice únicamente piezas y accesorios originales.
- En caso de almacenaje del toldo, este debe almacenarse en un lugar resguardado de la lluvia con un ambiente seco.
- No utilice el toldo en lugares sujetos a vibraciones o impulsos.
- Utilice las fijaciones adaptadas a su tipo de fachada. Solicite consejo a un especialista. No se incluye la tornillería de fijación a la pared.
- Debe garantizarse una distancia horizontal de al menos 0,4 m entre el toldo completamente extendido y cualquier objeto fijo.
- No desembale el toldo con una herramienta que pueda rayarlo.
- No duerma nunca bajo el toldo abierto, ya que existe el riesgo de que un cambio brusco de las condiciones meteorológicas provoque la caída del toldo.

USO DEL TOLDO :

- No utilice el toldo en condiciones meteorológicas adversas. El uso en condiciones de hielo puede dañar el toldo. No utilice el toldo en días lluviosos. En estos casos, el toldo debe estar en posición cerrada.
- Tenga cuidado al desplegar el toldo, este puede caer rápidamente si se encuentra dañado o debilitado. Nunca use el toldo si está dañado. Desconecte el toldo de la fuente de alimentación (interruptor o fusible) y luego póngase en contacto con un especialista.
 - Utilice este toldo únicamente para el uso previsto.
 - No aceptamos ninguna responsabilidad por cualquier daño causado por un uso incorrecto o por no seguir las instrucciones.
 - No cuelgue nada en la estructura o los brazos plegables del toldo. Podría caerse y causar daños materiales y / o lesiones corporales.
 - No se cuelgue de la estructura ni de los brazos plegables del toldo. Podría caerse y provocar daños materiales y / o daños corporales.
 - Asegúrese de dejar suficiente espacio alrededor del toldo al enrollarlo o desenrollarlo.
 - Al abrir el toldo por primera vez, ábralo 50 cm y compruebe el apriete de los tornillos y tuercas de los soportes de pared, soportes de brazo y terminales. No abra el toldo si hay un tornillo suelto.
 - No instale una barbacoa debajo del toldo y no encienda un fuego cerca.

AJUSTE DEL TOLDO :

- Los ajustes de fin de carrera, codo del brazo, barra de carga e inclinación están preconfigurados de fábrica.
- Los ajustes de un toldo se debe realizar con precaución por su dificultad y es necesario un nivel de conocimientos. En caso de duda del buen procedimiento y de la seguridad de su ajuste, llame a un profesional.
- Después de realizar cualquier cambio en la configuración, asegúrese de que todos los elementos del toldo estén correctamente apretados.
- Un ajuste incorrecto puede provocar un uso incorrecto del toldo y provocar su deterioro.
- En caso de una barra de carga no nivelada, un mal cierre del toldo o codos de los brazos desnivelados, debe realizarse un ajuste del toldo.
- No utilice el toldo si es necesario realizar un ajuste.

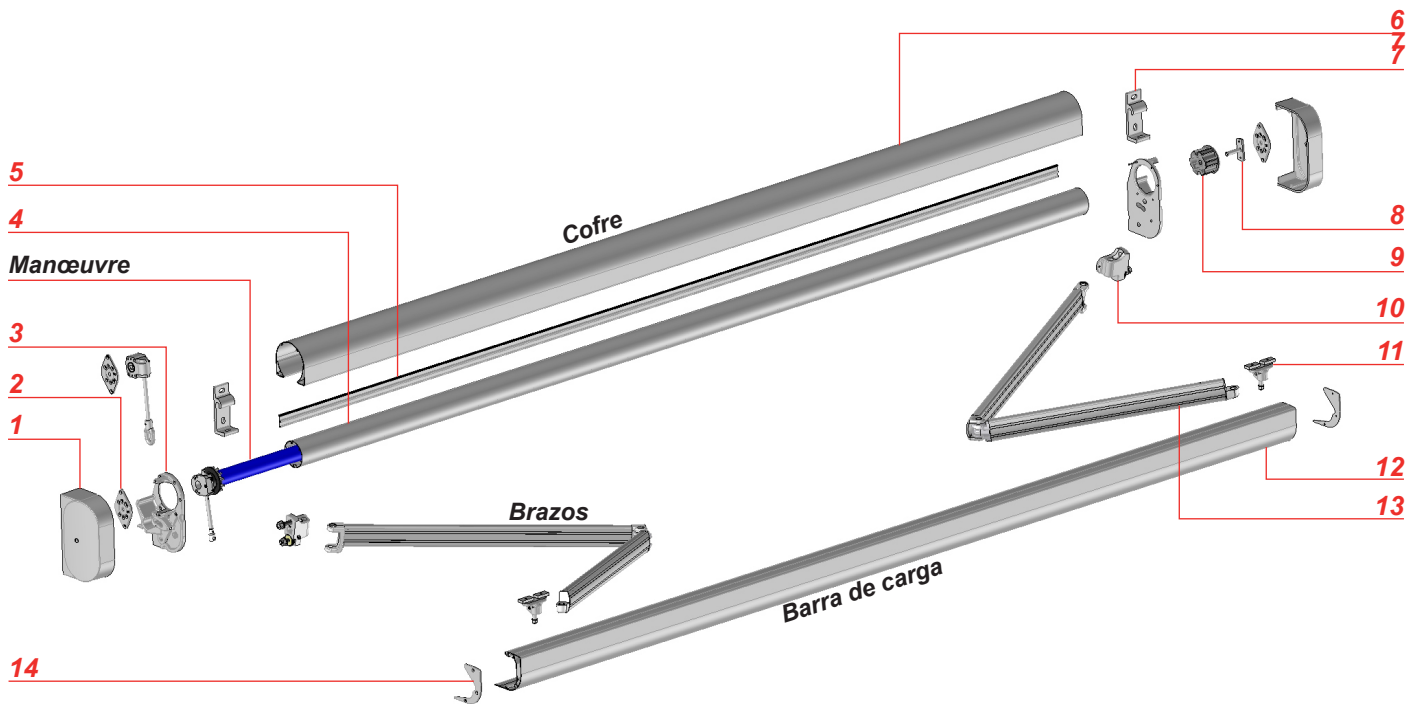
REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO :

- Nunca intente desmontar o reparar un toldo sin las calificaciones requeridas. Llame a un profesional para realizar las reparaciones necesarias.
- No utilice el toldo si es necesario repararlo.
- Compruebe la instalación con frecuencia durante todo el año para detectar cualquier mal equilibrio o cualquier signo de desgaste de las piezas o la lona.
- Controle frecuentemente y durante todo el año las fijaciones a la pared del toldo, los tornillos de apriete de los soportes de los brazos y los tornillos de apriete de los terminales del brazo.
- No enrolle la lona mojada, séquela lo antes posible. Riesgo de moho.
- Limpie la lona y el armazón al inicio y al final de la temporada. No utilice detergentes.

PARTE ELÉCTRICA :

- Antes de cualquier manipulación, asegúrese de cortar la corriente eléctrica. Peligro de descarga eléctrica.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por una persona calificada (servicio postventa o electricista) para evitar cualquier peligro. El cable de alimentación de esta motorización solo puede ser reemplazado por el mismo tipo de cable (misma sección de hilos y mismo índice de protección).
- La motorización está pensada para ser instalada a una altura mínima de 2,5 m del suelo o de cualquier otro nivel de acceso.
- Los cables eléctricos deben conectarse de acuerdo con las normas eléctricas vigentes en España (norma REBT). En caso de duda, comuníquese con un electricista autorizado.
- Antes de conectar el toldo a una fuente de alimentación, compruebe que la tensión de esta fuente de alimentación y la tensión nominal corresponden a las especificaciones de corriente en las instrucciones.
- No moje la caja del automatismo. El automatismo debe colocarse protegido de las inclemencias del tiempo.
- No permita que los niños jueguen con la caja del automatismo.

VISTA EN DESPIECE



Número	Designación
1	Tapa de acabado
2	Soporte de maniobra
3	Tapa fijación escuadra
4	Tubo de enrollamiento de aluminio
5	Perfil de soporte para LED
6	Perfil del cofre
7	Soporte de pared
8	Eje de soporte del tubo de enrollamiento
9	Casquillo hueco
10	Soporte para brazos
11	Garra de brazo
12	Perfil de la barra de carga
13	Brazos
14	Tapón de la barra de carga